

September 17, 2020

9月17日

Haines family, 興氏學校的家庭們:

Can you believe that we are two weeks into Remote Learning?

We have passed out over 300 Chromebooks, 200 boxes of supplies ordered from SchoolKidz, and we still have more things to pass out.

您可以相信我們已經在「遙距學習」兩個星期了嗎？

我們已經分發了 300 多個平板電腦 Chromebook，從 SchoolKidz 家長訂購提領了 200 盒開課用品，而且我們還有更多東西要發送。

School planners/agendas for grades 1-8 will be passed out, along with instructional materials by grade level by October.

一至八年級的學生「學習記錄簿」，將於十月連教學材料一起分發出去。

Don't forget to complete the emergency forms and lunch forms provided. Hard copies are available at Haines School. Please note that the Family Income and Information Form (lunch forms) impacts Haines School's funding for the next school year. This is a very important form that we need from EVERY family this year.

The link is provided.

[FORMS 表格- https://drive.google.com/file/d/1U-nHr0_Iy6FHmGluuc_ctUI8NwVFiQS0/view](https://drive.google.com/file/d/1U-nHr0_Iy6FHmGluuc_ctUI8NwVFiQS0/view)

別忘記填寫網上提供的「緊急資料表格」和「申請免費午餐表格」，沒有打印機的家庭可來學校索取表格，請注意，家庭收入資料表（申請免費午餐表）會影響「興氏學校」下一學年的撥款，這是我們今年每個家庭都需要交回的非常重要表格，請到以上網址開打開表格。

Please send electronic forms back to haineses@cps.edu

Thank you to the parents who have completed and returned them to school.

請將填妥的電子表格發送回 haineses@cps.edu

感謝已經完成並交回表格給學校的家長。

Lastly, we are asking every parent to fill out the following survey. This survey will help the school understand how we can support you and your child during Remote Learning. The link provided.

[SURVEY- https://docs.google.com/forms/d/1Xb_p0G-E62pA5j8e-ylCdouL5zOfDg9qc3bRD5ESYmc/edit](https://docs.google.com/forms/d/1Xb_p0G-E62pA5j8e-ylCdouL5zOfDg9qc3bRD5ESYmc/edit)

最後，我們要求每位家長填寫以上網址的問券調查，這項調查將幫助學校了解我們在「遙距學習」期間，如何為您和您的孩子提供支持。